

A2.42 Organisație en delegatie

- Woordenlijst over organisatiestructuur
- Bevelen geven



De organisatie	(A organização)	Dringend	(Urgente)
Het project	(O projeto)	Informeren	(Informar)
Het systeem	(O sistema)	Organiseren	(Organizar)
De taak	(A tarefa)	Voltoeien	(Concluir)
De melding	(A notificação)	Voltooid	(Concluído)
De leider	(O líder)		

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)

Bij veel bijeenkomsten werken een klant, een dagvoorzitter en een **projectmanager** samen. De dagvoorzitter heeft vaak weinig tijd, daarom zorgt de projectmanager voor **structuur** en **overzicht**. Hij maakt een plan, controleert afspraken en houdt iedereen op de hoogte. Soms werkt hij op de dag zelf als floormanager. De klant zegt vaak *dat* dit rust geeft en vraagt *of* alles goed geregeld is.



*Em muitos encontros, um cliente, um apresentador de sessão e um **gerente de projeto** trabalham juntos. O apresentador de sessão muitas vezes tem pouco tempo, por isso o gerente de projeto garante **estrutura** e **visão geral**. Ele faz um plano, verifica os acordos e mantém todos informados. Às vezes, ele trabalha no próprio dia como floormanager. O cliente costuma dizer que isso traz tranquilidade e pergunta se está tudo bem organizado.Vp>*

1. Waarom is de projectmanager belangrijk bij een evenement?
 - a. Omdat hij altijd de klant vervangt
 - b. Omdat hij zorgt voor overzicht en structuur
 - c. Omdat hij de locatie verhuurt
 - d. Omdat hij alle toespraken zelf houdt
2. Wat doet het Nederlands Debat Instituut elk jaar?
 - a. Het organiseert alleen debatten in één sector
 - b. Het maakt kaartjes met tekst voor alle sprekers in Nederland
 - c. Het traint alleen floormanagers voor evenementen
 - d. Het regelt een dagvoorzitter voor meer dan vijfhonderd bijeenkomsten

1-b-2-d

2. Gramática: Discurso indireto

No discurso indireto, você usa palavras como dizer, perguntar, "of", "dat" para repetir algo sem aspas.



- | |
|--|
| <ol style="list-style-type: none">1. Use "of" em perguntas fechadas.2. Use "dat" em frases normais.3. No passado: a forma do verbo na oração subordinada também fica no passado. |
|--|

Type zin (Tipo de frase)	Directe rede (Discurso direto)	Indirecte rede (Discurso indireto)
Normale zin (Frase normal)	Het systeem werkt.	Ze zegt dat het systeem werkt. (
Vraag (Pergunta)	Is het project af?	Ze vraagt of het project af is.
Verleden tijd (Passado)	Ik organiseer het project.	Hij zei dat hij het project organiseerde.

- De leider zegt _____ het systeem werkt. (*O líder diz que o sistema funciona.*)
 a. omdat b. of c. die d. dat
- Ik vraag _____ de taak vandaag klaar is. (*Pergunto se a tarefa está pronta hoje.*)
 a. dat b. als c. wat d. of

1. dat 2. of

Rewrite the phrases (QR: IA+)



- Peter zegt: "Ik werk vandaag thuis."

(*Peter diz que trabalha hoje em casa.*)

- De projectleider vraagt: "Is het project al af?"

(*O líder do projeto pergunta se o projeto já está pronto.*)

- Sanne zegt: "We beginnen om negen uur."

(*Sanne diz que eles começam às nove horas.*)

1. Peter zegt dat hij vandaag thuis werkt. 2. De projectleider vraagt of het project al af is. 3. Sanne zegt dat ze om negen uur beginnen.

3. Exercícios

1. Associe os itens que têm um significado relacionado.

- | | |
|----------------|------------------------------|
| a. het project | 1. een kort bericht |
| b. de taak | 2. het werk dat je moet doen |
| c. de melding | 3. helemaal afmaken |
| d. voltooien | 4. het werkplan |

a-4 b-2 c-1 d-3



2. E-mail interna: distribuir tarefas para o projeto (QR: Áudio)

Preencha as lacunas: voltooien, project, systeem, veranderen, melding, dringend, taken, organiseer



Onderwerp: Actiepunten projectupdate

Hallo team, ik (1) _____ vandaag de (2) _____ voor het (3) _____ in ons (4) _____. Ik ben de leider van dit onderdeel en ik vraag elke collega om één taak af te maken voor 16.00 uur. Het is (5) _____: er staat morgen een demo met de klant. Voltooi je taak en zet daarna een korte (6) _____ in het systeem.

Pieter zegt dat het systeem vanmorgen traag was. Sanne vraagt of iedereen de planning al heeft gezien. Als je je taak niet kunt (7) _____, informeer mij dan meteen. Volgende week gaan we de werkwijze (8) _____.

Assunto: Pontos de ação da atualização do projeto

Olá equipe, hoje estou organizando as tarefas do projeto no nosso sistema. Sou o líder desta parte e peço a cada colega que conclua uma tarefa até às 16:00. É urgente: amanhã há uma demo com o cliente. Conclua sua tarefa e depois registre uma breve mensagem no sistema.

Pieter diz que o sistema estava lento esta manhã. Sanne pergunta se todos já viram o planejamento. Se você não conseguir concluir sua tarefa, informe-me imediatamente. Na próxima semana vamos mudar a forma de trabalho.

(1) organiseer, (2) taken, (3) project, (4) systeem, (5) dringend, (6) melding, (7) voltooien, (8) veranderen

1. Welke acties vraagt de leiding van het team en waarom is het dringend?
- _____

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. Omdat de leider afwezig is, verdeelt de spreker het werk onder collega's.
2. Sara moet de formulieren controleren en vandaag afronden.
3. Het project heeft haast omdat er morgen een klant komt.

1-V 2-X 3-V

Verdadeiro Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Escolha a solução correta

1. De teamleider zei dat hij het plan vandaag _____ organiseren.
(O líder da equipa disse que ele vai organizar o plano hoje.)
a. ga b. zal c. ging d. gaat
2. De projectleider vroeg of jij de melding morgen _____ organiseren.
(O gestor do projeto perguntou se tu vais organizar o aviso amanhã.)
a. ga b. gaat c. ging d. gaat te
3. Mijn collega zei dat hij het systeem al _____ veranderd.
(O meu colega disse que ele já mudou o sistema.)
a. is b. hebt c. heeft d. had

1. gaat 2. gaat 3. heeft

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)



Dringende taak in het systeem

Sanne (teamleider): *Mark, er is een melding in het systeem: het project staat vast. Het is dringend.*

(Mark, há um aviso no sistema: o projeto está travado. É urgente.)

Mark (collega): *Oei, ik zie het. Ik kan het systeem nu controleren, maar ik heb eerst een andere taak af te maken.*

(Puxa, estou vendo. Posso verificar o sistema agora, mas antes preciso terminar outra tarefa.)

Sanne (teamleider): *Kun je die andere taak later doen? Organiseer dit eerst en informeer mij meteen als je iets vindt.*

(Você pode fazer essa outra tarefa mais tarde? Organize isto primeiro e me informe imediatamente se encontrar algo.)

Mark (collega): *Goed. Ik kijk er nu naar en ik stuur je zo een update.*

(Certo. Vou olhar isso agora e já te mando uma atualização.)

Sanne (teamleider): *Top. Als het opgelost is, zet dan in de organisatie-chat dat het voltooid is.*

(Ótimo. Quando estiver resolvido, escreva no chat da organização que foi concluído.)

1. Wat is volgens Mark het probleem en hoe dringend is het?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)



Hij of zij zei dat... / Ik wil u informeren dat... / Dit is voltooid, maar ... is nog dringend.

1. Je bent projectmanager en je collega is ziek. Welke taak geef je aan een andere collega en waarom?

2. Je leidinggevende vroeg om een korte melding over het project. Wat zeg je: wat is al voltooid en wat is nog dringend?

7. Escrita: WhatsApp (QR: IA+)

Hoi Sam,

Kun je me even **informer**en over de status van het evenement van vrijdag? In het **st**ysteem zie ik nog geen **melding** over de posters.

Wil je deze **taak** vandaag **voltooi**en en mij daarna een korte update sturen? Het is best **dringend**, want de klant belt straks.

Groet,

Rens (teamleider)



Escreva uma resposta apropriada: *Ik laat je weten dat ... / Kun je aangeven of ...? / Ik heb ... al voltooid, maar ... lukt nog niet.*

Verbos importantes

ik
jij/je
hij/zij/ze/het
wij/we
jullie
zij/ze

Veranderen (*mudar*)

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)
heb veranderd
hebt veranderd
heeft veranderd
hebben veranderd
hebben veranderd
hebben veranderd

Organiseren (*organizar*)

Onvoltooid toekomstige tijd (OTTk)
zal organiseren
zult organiseren
zal organiseren
zullen organiseren
zullen organiseren
zullen organiseren